

DANS LE CADRE DE L'EXPOSITION

# TRIOMPHE

**LES ATELIERS** - LE MUSÉE COMME MA POCHE  
AU MUSÉE DE L'IMAGE - **LE CAHIER SOUVENIR**



**13, 14 ET  
15 AVRIL  
2016**

## CHAQUE ATELIER COMMENCE PAR UNE OBSERVATION DES IMAGES...

De César à Charles de Gaulle  
en passant par Jésus-Christ,  
sans oublier les Bleus... Nous  
rencontrons les héros de ces  
trionphes.



# — JOUR 1 UNE BELLE TÊTE DE VAINQUEUR

## DES IMAGES DE POUVOIR

Les triomphes doivent montrer  
la puissance d'un personnage.

C'est vrai que les vainqueurs  
paraissent tous très forts  
sur ces images.

Un petit jeu d'imitation  
s'impose...

Gravure de  
Lepautre | 1683.  
Collection Musée  
des Beaux-Arts,  
Nancy



LE TRIOMPHE DE JULES CÉSAR

## UN VRAI DÉFILÉ DE MODE

Chaque triomphateur est habillé de manière à ce qu'on reconnaisse sa victoire et ses mérites.

César est montré en armure car il a gagné des guerres. Jésus-Christ est entouré d'une auréole pour montrer aux croyants ses miracles et les Bleus défilent en T-shirt de sport !



LE TRIOMPHE DE JÉSUS-CHRIST (DÉTAIL)



## À NOS CRAYONS !

À nous de dire qui sont les héros d'aujourd'hui. Pourquoi auraient-ils droit à un triomphe ? Quels seraient alors leurs habits et accessoires pour le défilé ? Chacun dessine un triomphateur. Ce nouvel héros pourra célébrer plusieurs victoires et donc choisir entre différents déguisements !



# ／ JOUR 2 ARRÊTE TON CHAR !

## DES CODES SECRETS

Dans les images, plein d'objets différents accompagnent le triomphateur. Ils sont souvent là pour représenter une idée très difficile à dessiner. On les appelle alors des symboles.

Mais quels sont les symboles de la victoire et de la réussite ?

## À NOS CRAYONS !

Chacun dessine sa bibliothèque de symboles...



ALEXANDERS TRIUMPF

Image éditée  
par Hermann  
et Barth | 18e s.  
Collection Musée  
de l'image,  
Épinal



## AU DÉTOUR DES IMAGES

D'un triomphe à l'autre, des détails changent. On ne retrouve pas les mêmes objets, les mêmes animaux, ni tout à fait les mêmes chars. Normal, chaque victoire est différente !

Il existe même des images montrant la victoire d'une idée ! Il y a par exemple le triomphe du Temps : le char est décoré d'horloges et tiré par des cerfs rapides !



Gravure  
d'après  
Heemskerck |  
1565. Collection  
particulière

TRIOMPHE DU TEMPS

## C'EST PARTI... POUR LE TRIOMPHE DE LA VICTOIRE !

Chacun choisit son animal préféré, celui qui va le mieux avec l'idée de la victoire. On invente et on décore ensuite un super moyen de transport pour défiler dans les rues.



On accroche ensuite notre dessin à un socle. Il y a une foule de gens pour applaudir le passage de notre char !

À la maison, on peut continuer à décorer le char, la foule et même ajouter un triomphateur, debout entre les deux.



# — JOUR 3 UN QUART D'HEURE DE GLOIRE ?

## AU DÉTOUR DES IMAGES

Charles de Gaulle et les Bleus du stade de France ont pu fêter leur réussite et triompher. Beaucoup de gens se sont rassemblés autour de ces deux événements, très différents.

Les triomphes ne sont plus réservés aux victoires de guerre...



CHARLES DE GAULLE

## À NOS CRAYONS !

En atelier, chacun dessine la plus grande réussite de sa vie ou une victoire rêvée pour le futur !

Image  
éditée par  
Pellerin | 1980.  
Collection Musée  
de l'image,  
Épinal



## POUR TOUJOURS

Les triomphateurs souhaitent que leur victoire traverse le temps et que le monde se souvienne d'eux, le plus longtemps possible. Maximilien, Napoléon et les autres se font construire des monuments à leur gloire.



## MINUTE CONSTRUCTION !

En atelier, chacun construit un Arc de triomphe à sa gloire pour immortaliser sa victoire !

Gravure éditée par Dembour & Gangel | 19e s. Collection Musée de l'image, Épinal



## EN BONUS



Si vous avez participé aux 3 ateliers,  
vous avez la possibilité de réunir vos réalisations  
pour organiser votre grand triomphe avec :

Atelier 1 : votre triomphateur (très chic),  
Atelier 2 : votre char et ses animaux (un brin symboliques)  
et enfin,  
Atelier 3 : votre victoire (bien méritée) à fêter !

**Merci  
à tous les  
participants !**

**LE MUSÉE COMME MA POCHE - ATELIERS DES VACANCES  
AU MUSÉE DE L'IMAGE | VILLE D'ÉPINAL - 42 QUAI DE DOGNEVILLE 88000 ÉPINAL**

IMAGE DE COUVERTURE : LAURIER FRANC - IMAGE DE GOSTIAUX IMPRIMÉE PAR IMAGERIE PELLERIN EN 1897  
CONCEPTION ET MISE EN PAGE © MUSÉE DE L'IMAGE | VILLE D'ÉPINAL  
ANIMATION : AUDE TERVER, SERVICE DES PUBLICS MIE  
& MARIE GRIMARD / MALVINA ARMAND-DUBREUIL / EMELYN QUARMENIL